31985R3460

10.12.1985 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 332/19

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 3460/85, 6. detsember 1985, millega nähakse ette vahemere sardiinide eest antava tasandushüvitiste määramise üksikasjalikud eeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Hispaania ja Portugali ühinemisakti, eriti selle artikleid 171 ja 358,

võttes arvesse nõukogu 4. novembri 1985. aasta määrust (EMÜ) nr 3117/85, millega nähakse ette sardiinide eest antava tasandushüvitiste määramise üldeeskirjad, [1] eriti selle artiklit 4,

ning arvestades, et:

määruse (EMÜ) nr 3117/85 artikkel 3 näeb ette teatavad tingimused tasandushüvitiste maksmiseks hüvitiskõlblike toodete ja töötlemisviiside suhtes, 43 000tonnise kogusepiirangu ja skeemi alusel hüvitise saajad ning kinnitab kõnealuse hüvitise arvutamismeetodi;

seda skeemi tuleb kohaldada sardiinikategooriate suhtes, mida on tõenäoliselt kõige hõlpsam turustada pärast töötlemist;

siseriiklike asutuste kehtestatud tervishoiu- või tehnilised eeskirjad tagavad, et kõnealused tooted on täielikult ja lõplikult läbinud ühe määruse (EMÜ) nr 3117/85 artikli 3 lõikes 1 osutatud töötlemisprotsessidest; kõnealuste töödeldud toodete vastavust nimetatud sättele peaks saama kontrollida;

kogused, mille ulatuses igal tema territooriumil asuval tootjal on õigus hüvitist saada, peaks jääma liikmesriigi otsustada;

et järgida käesoleva skeemiga ette nähtud ühenduse 43 000tonnist kogusepiirangut, peaks iga liikmesriik komisjonile majandusaasta alguses teatama lubatud üldkoguse; kui see on asjakohane, on koguse maksimumpiiri ületamise puhuks vaja ette näha üldkoguste vähendamise meetod;

tagamaks, et kõnealuse hüvitise väljamaksmine koguste eest, mille puhul hüvitise saamise õigus on kindlaks määratud, toimuks mõistliku tähtaja jooksul, tuleks hüvitise maksmise taotluse käsitlemiseks ja esitamiseks töötleja poolt näha ette maksimaalselt kuuekuuline tähtaeg pärast tarnimiskuupäeva;

hüvitise maksmise kiirendamiseks tuleks ette näha, et tootja või tootjaorganisatsioon annab välja kirjaliku tõendi selle kohta, et kõik müüdud kogused kuuluvad asjaomase tootja või tootjate jaoks kindlaksmääratud hüvitise saamise õigusega koguse hulka; lisaks sellele tuleks väljaantud tõendite kontrollimiseks ette näha, et liikmesriigid vahetavad selliste tõendite kohta vajalikku infot;

selleks et tagada pidev järelevalve, peavad hüvitise saajad kontrollorganit pidevalt oma töötlemistegevusest informeerima;

ühenduse institutsioonid võivad ühinemislepingu artikli 2 lõike 3 alusel enne ühinemist võtta vastu akti artiklites 171 ja 358 osutatud meetmed;

käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas kalandustooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolev määrus sätestab üksikasjalikud eeskirjad määruse (EMÜ) nr 3117/85 artiklis 3 osutatud tasandushüvitise (edaspidi "hüvitis") maksmiseks vahemere sardiinide eest.

Artikkel 2

1. Hüvitist antakse üksnes sardiinide eest, mis on müüdud töötlejale täielikuks ja lõplikuks ümbertöötamiseks määruse (EMÜ) nr 3117/85 artiklis 3 sätestatud tingimustel vastavalt töötleja asukohaliikmesriigis inimtoiduks tarvitatavate toodete suhtes jõusolevatele tervishoiu- ja tehnilistele eeskirjadele.

2. Lõikes 1 tähendab töötleja iga füüsilist või juriidilist isikut, kes:

— töötleb vahemere sardiine määruse (EMÜ) nr 3117/85 artiklis 3 sätestatud viisil,

— vastab asjaomase liikmesriigi õiguses kõnealusel viisil töötlemiseks ettenähtud tingimustele.

[1] EÜT L 297, 9.11.1985, lk 1.

Artikkel 3

1. Kogus, mille eest võib hüvitist saada, määratakse igal aastal ette kindlaks majandusaasta kohta ja iga tootja või tootjaorganisatsiooni jaoks nende taotluse alusel; seda teeb liikmesriik, kus tootja või tootjaorganisatsioon asub, võttes aluseks võrdlusperioodi 1982–1984 aasta keskmise koguse, mille tootja või tootjaorganisatsioon müüs ühenduse töötlevale tööstusele käesoleva määruse kohasteks töötlemistoiminguteks.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile kuu aega enne iga majandusaasta algust tulevaks majandusaastaks esialgu kindlaksmääratud hüvitiskõlblikud üldkogused tootekategooriate ja töötlemisviiside kaupa. Lisaks sellele teatavad liikmesriigid kõikidest koguste muudatustest viivitamata komisjonile.

Kui kõigi liikmesriikide poolt esialgu kindlaksmääratud kogused kokku ületavad määruse (EMÜ) nr 3117/85 artikli 3 lõikes 1 sätestatud ülemmäära, otsustab komisjon pärast asjaomaste liikmesriikidega konsulteerimist lõikes 1 sätestatud kriteeriumide alusel iga liikmesriigi hüvitiskõlbliku üldkoguse.

Komisjon teeb otsuse asjaomaste koguste kohta 30 päeva jooksul pärast nende teatavakstegemist; vastasel juhul loetakse kindlaksmääratud kogused heakskiidetuks.

3. Lõikes 1 osutatud koguste lõplik jaotamine toimub pärast seda, kui komisjon on kõigi liikmesriikide poolt kindlaksmääratud üldkoguse suhtes lõike 2 alusel otsuse teinud.

Artikkel 4

1. Artikli 3 lõikes 1 osutatud tootja või tootjaorganisatsioon annab iga müügitehingu ajal töötlejale kirjaliku tõendi, millel on müüja nimi, ostja nimi, müügitehingu objektiks olevate toodete kogus ja hind ning kinnitus selle kohta, et kõnealune kogus kuulub asjaomase tootja või tootjate jaoks artikli 3 lõike 1 kohaselt kindlaksmääratud hüvitise saamise õigusega koguse hulka.

Kõnealune tootja või tootjaorganisatsioon edastab tõendi koopia viivitamata hüvitiskõlbliku koguse kinnitanud liikmesriigile.

2. Enne hüvitise väljamaksmist kontrollib toodet müüva tootja või tootjaorganisatsiooni asukohaliikmesriik, et tõendi alusel müüdud koguste kogusumma ei ületaks kõnealusele tootjale või tootjaorganisatsioonile asjaomaseks majandusaastaks eraldatud hüvitiskõlblikku kogust.

3. Kui toodet töödeldakse muus liikmesriigis kui toote müüja asukohariik, edastab liikmesriik, kus töötlemine toimub, müüja asukohaliikmesriigile iga kuu tõendite loendi, mille ta eelmisel kuul artikli 5 kohaselt sai, eesmärgiga teha lõikes 2 osutatud kontroll. Kontroll toimub kohe pärast kõnealuse loendi saamist ja selle tulemustest teatatakse viivitamata sellele liikmesriigile, kes lasi kontrolli teha.

4. Kui lõikes 2 osutatud kontrolli tegev liikmesriik ei jõua antud tõendi suhtes lõplikule otsusele, palub see liikmesriik kõnealuse tõendi välja andnud tootjal või tootjaorganisatsioonil esitada tõendi kohta oma põhjendused tähtaja jooksul, mis ei ole pikem kui üks kuu.

Artikkel 5

1. Töötlemistoimingute lõpuleviimisel, hiljemalt kuus kuud pärast toodete tegelikku tarnimist, võib asjaomane töötleja esitada taotluse hüvitise väljamaksmiseks.

2. Hüvitise maksab töötlejale liikmesriik, kus töötlemine toimus, kui esitatakse:

— toote müügiarve või kviitung, millel peab olema märgitud vähemalt asjaomaste poolte nimed ning iga ostetud tootekategooria kogus, tegelikult tootjale või tootjaorganisatsioonile makstud ostuhind ja tarnekuupäev,

— tõend selle kohta, et kauba eest on makstud esimeses taandes osutatud hind,

— artiklis 4 osutatud tõend

koguste kohta, mis ei ole suuremad kui artikli 3 kohaselt kindlaksmääratud hüvitiskõlblik kogus, ning pärast artikli 4 lõike 2 kohast tõendite kontrollimist.

3. Kui artikli 4 lõikes 2 osutatud kontrollist ilmneb, et tootja või tootjaorganisatsiooni poolt müüdud kogused ületavad tootjale või tootjaorganisatsioonile vastavaks majandusaastaks eraldatud hüvitiskõlbliku koguse, või kui tootjaorganisatsioon ei anna artikli 4 lõikes 4 sätestatud aja jooksul rahuldavat vastust, siis hüvitist ei maksta.

Artikkel 6

1. Asjaomased liikmesriigid loovad kontrollisüsteemi, et kontrollida, kas tooted, millele hüvitist taotletakse, vastavad hüvitise saamise tingimustele ja kas käesoleva määruse sätteid on järgitud.

2. Kontrollisüsteemi toimimise üksikasjalikud eeskirjad koostab liikmesriik ja need peavad sisaldama vähemalt järgmisi nõudeid:

— töötleja peab esitama tõendavad dokumendid, mille alusel tehakse kindlaks, kas tal on õigus hüvitist saada,

— tootja või tootjaorganisatsioon peab arvestust käesoleva määruse alusel tehtud müügitehingute kohta, näidates igaühe kohta kuupäeva, ostja, müüdud toodete koguse ja kvaliteedi,

— täieliku ja lõpliku ümbertöötamise kontrollimiseks peab töötleja pidama igapäevast laoarvestust, kus on eelkõige näidatud:

  — ostetud toodete kogus liikide ja kategooriate kaupa, kauba vastuvõtu kuupäev ja arve või kviitungi number,

  — töötlemise algus- ja lõppkuupäev,

  — töödeldud kogus liikide, kategooriate ja töötlemisviiside kaupa ning töötlemiskoht,

— otse asjaomasesse töötlemisettevõttesse korraldatavad kontrollkäigud,

— artiklis 5 osutatud hüvitisetaotlusesse kantavate andmete kindlaksmääramine.

Artikkel 7

1. Kui hüvitise saaja paneb toime hüvitisskeemi rikkumise, millel on üksnes piiratud mõjuulatus, ja kui kõnealune hüvitise saaja suudab asjaomasele liikmesriigile rahuldavalt tõestada, et rikkumine ei toimunud pettuse kavatsusega või raske hooletuse tõttu, peab asjaomane liikmesriik kinni summa, mille suurus on 10 % ühenduse atlandi sardiini kõrvaldamishinnast, mida kohaldatakse koguste suhtes, mille osas rikkumine toimus ja millele hüvitist taheti taotleda või anti.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile lõike 1 kohaldamise juhtudest iga kuu.

Artikkel 8

Käesoleva määruse alusel müüdud kogused kantakse spetsiaalselt registri viimasesse veergu, mille näidis on toodud komisjoni määruse (EMÜ) nr 3138/82 [1] lisas.

Artikkel 9

1. Asjaomased liikmesriigid teatavad komisjonile artikli 6 lõike 1 alusel kehtestatud kontrollimeetmed hiljemalt kaks kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.

2. Samuti teatavad liikmesriigid iga kuu komisjonile eelmise kuu jooksul töödeldud, hüvitise saamise tingimustele vastanud kogused tootekategooriate ja kasutatud töötlemisviiside kaupa, samuti kõnealuse hüvitise andmisega seotud kulutused.

Artikkel 10

Hüvitise suhtes kohaldatavaks ümberarvestuskursiks on toote müügikuupäeval kehtiv vahetuskurss.

Artikkel 11

Käesolev määrus jõustub 1. märtsil 1986 vastavalt Hispaania ja Portugali ühinemislepingu jõustumisele.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. detsember 1985

Komisjoni nimel

asepresident

Frans ANDRIESSEN

[1] EÜT L 335, 29.11.1982, lk 9.